

Cédric Giraud Publications

Livres

Livres personnels

- (4) *Écrits spirituels du Moyen Âge*, Paris, Gallimard, 2019 (Bibliothèque de la Pléiade, n° 643), 1 264 p.
- (3) *Spiritualité et histoire des textes entre Moyen Âge et époque moderne. Genèse et fortune d'un corpus pseudépigraphique de méditations*, Paris, Institut d'Études augustiniennes, 2016 (Collection des Études augustiniennes, série « Moyen Âge et Temps modernes », 52), 538 p.
- (2) *Hugonis de Sancto Victore De uanitate rerum mundanarum, Dialogus de creatione mundi*, Turnhout, Brepols, 2015 (Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis, 269), 369 p.
- (1) *Per verba magistri. Anselme de Laon et son école au XII^e siècle*, Turnhout, Brepols, 2010 (Bibliothèque d'histoire culturelle du Moyen Âge, 8), 631 p.
2^e prix Gobert de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

Collaboration et direction d'ouvrages

- (11) collaboration au volume Bernard de Clairvaux, *Les degrés de l'humilité*, intr. et notes Pierre-André Burton, trad. Jeannine Abbiateci, coll. C.G., Christian Heck et Laurence Mellerin, Paris, Les Éditions du Cerf, 2025 (*Sources chrétiennes*, 647).
- (10) avec Jean-François Cottier, direction du dossier thématique de la *Revue de l'histoire des religions : Sens interdit(s) : Autour du Livre de Gomorrhe de Pierre Damien*, t. 240, 2023, fascicule 2.
- (9) *A Companion to Twelfth-Century Schools*, Leyde/Boston, Brill, 2020 (Brill's Companions to the Christian Tradition, 88), x-332 p.
- (8) avec Pierre Boucaud et Nathalie Gorochoff, *Histoire culturelle du Moyen Âge en Occident*, Paris, Hachette, 2019, 324 p.
- (7) avec Dominique Poirel (dir.), *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Turnhout, Brepols, 2016 (*Instrumenta Patristica et Mediaevalia*, 71), 1 022 p.
- (6) avec Marie Formarier, direction du numéro thématique de la *Revue de l'histoire des religions : Fides ex auditu. Théologie et audition dans le christianisme médiéval en Occident*, t. 233, 2016, fascicule 4.
- (5) *Notre-Dame de Paris 1163-2013. Actes du colloque scientifique tenu au Collège des Bernardins à Paris du 12 au 15 décembre 2012*, Turnhout, Brepols, 2013, 658 p.
- (4) avec François Trémolières, direction du numéro thématique de la *Revue de l'histoire des religions : Sermo mysticus, Mystique et langage entre Moyen Âge et époque moderne*, t. 230, 2013, fascicule 4.
- (3) avec Martin Morard (dir.), *Universitas scholarium. Mélanges réunis en l'honneur de Jacques Verger par ses anciens étudiants*, Genève, Droz, 2011, 665 p.
- (2) avec Benoît-Michel Tock (dir.), *Rois, reines et évêques. L'Allemagne aux X^e et XI^e siècles. Recueil de textes traduits*, Turnhout, Brepols, 2009 (*Témoins de notre histoire*, 13), 341 p.
- (1) *Inventaire des archives de la guerre des origines au règne de Louis XIII, 1570-1643, sous-série A¹ I à 80*, dir. Th. Sarmant, coll. C. Giraud, B. Mercier et A. Sablon du Corail, Vincennes, Service Historique de l'Armée de Terre, 2001.

Articles publiés dans des revues à comité de lecture (signalés par *) et des volumes collectifs

2025

- (71) « Les genres littéraires de la scolastique ou de quelques manières d'écrire à l'Université au XIII^e siècle », dans *Littérature et pensée scolastique en France (XIII^e-XV^e siècle)*, éd. Valérie Fasseur et Jean-René Valette, Paris, Beauchesne, 2025, p. 53-71.
- (70) « L'autre femme de sa vie : Pierre Abélard et la Vierge Marie dans le 2^e sermon pour Noël », dans *Une autre Cité des dames : hommage à Yasmina Foehr-Janssens*, éd. Hélène Bellon-Méguelle, Camille Carnaille, Philippe Frieden et Marion Uhlig, Genève, Droz, 2025, p. 541-553.
- (69) « Le *De casu diaboli* : une chute paradigmatique ? », dans *Chutes et revers de fortune. Représentations et interprétations (XII^e-XV^e siècles)*, éd. Mathieu Caesar et Anne-Lydie Dubois, Florence, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2025, p. 199-220.

2024

- (68) « Auteur collectif ou exégète singulier ? Abélard et la Bible », *Artes. Rivista di arte, letteratura e musica dell'Officina San Francesco Bologna*, n. III, 2024, p. 93-100 (accessible en ligne).
- (67) « France et Belgique », dans *Latin Literatures of Medieval and Early Modern Times in Europe and Beyond. A millenium heritage*, éd. Francesco Stella et co-éd. Lucie Doležalová et Danuta Shanzer, Amsterdam / Philadelphie, John Benjamins Publishing Company, 2024, p. 52-72.
- (66) « Du formulaire liturgique à la création littéraire : Jean Gerson et la prière », dans *Jean Gerson écrivain. De l'œuvre latine et française à sa réception européenne*, dir. Isabelle Fabre, Genève, Droz, 2024, p. 125-142.

2023

- (65) « Lire la Bible dans les écoles au tournant du XIII^e siècle : l'*Aurora* de Pierre Riga († 1209) », *Annuaire de l'École Pratique des Hautes Études*, t. 130, 2023, p. 467-476.
- (64) « Un chanoine régulier chez les chartreux. La présence et la réception des œuvres d'Hugues de Saint-Victor dans le *Registrum* d'Erfurt », dans *Die Kartause als Text-Raum mittelalterlicher Mystik-Rezeption. Wissensdiskurse, Schreibpraktiken, Überlieferungskonstellationen*, éd. Gilbert Fournier et Balázs J. Nemes, Münster, LIT, 2023, p. 161-184.
- (63) Avec Jean-François Cottier, « Sens interdit(s) : Autour du *Livre de Gomorrhe* de Pierre Damien. Avant-propos », *Revue de l'histoire des religions*, t. 240, fascicule 2, p. 211-222.

2022

- (62) « Miroir et épiphanie. La beauté de l'homme au temps de la 'Renaissance du XII^e siècle' », dans *La beauté de l'homme. Esthétique et métaphysique, de l'Antiquité à l'âge humaniste et classique*, éd. Florence Malhomme et Frédéric Vengeon, Turnhout, Brepols, 2022, p. 141-154.

2021

- (62) Rédaction de huit notices codicologiques (P 5, P 6, P 7, P 17, P 23, P 24, P 26, P 33), *La bibliothèque de l'abbaye de Clairvaux du XII^e au XVIII^e siècle*, t. 2, *Les manuscrits conservés. 3^e partie. Sermons et instruments pour la prédication. Manuscrits des cotes O, P, Q*, dir. Jean-Pierre Rothschild et Caroline Heid, Paris, CNRS Éditions, 2021, p. 236-243, 246-250, 251-252, 255-257. Prix Duchalais de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

- (61) « L'école de Saint-Victor, l'humanisme et la 'Renaissance du XII^e siècle' : autour du livre I du *De vanitate rerum mundanarum* d'Hugues de Saint-Victor », dans *Omnium expetendorum prima est sapientia. Studies on Victorine Thought and Influence*, éd. D. Poirel et M. J. Janecki, coll. W. Bajor et M. Buraczewski, Turnhout, Brepols, 2021, p. 95-113.
- (60) « Du cloître historique au cloître anagogique : l'École de Saint-Victor et la 'mystique du cloître' aux XII^e et XIII^e siècles », dans *Le discours mystique entre Moyen Âge et première modernité*, t. III, *L'institution à l'épreuve*, dir. V. Ferrer, M.-C. Gomez-Géraud, J.-R. Valette, Paris, Honoré Champion, 2021, p. 314-333.
- (59) « Les noces d'exégèse et de contemplation. La spiritualité d'Hugues et de Richard de Saint-Victor », dans *Existe-t-il une mystique au Moyen Âge*, éd. D. Poirel, Turnhout, Brepols, 2021, p. 57-69.
- (58) « De Ioannis Ludouici Prashcii Roseto », dans *Ad placitum. Pour Irène Rosier-Catach*, éd. L. Cesalli, F. Goubier, A. Grondeux, A. Robert et L. Valente, Rome, Aracne editrice, t. 1, p. 329-332.

2020

- (57) « *Silentium claustrale non sit mutum, nec loquax*. Silence matériel et silence spirituel chez les réguliers en Occident (XI^e-XII^e siècle) », dans *La voix au Moyen Âge. L^e Congrès de la SHMESP*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2020, p. 313-325 (version française de l'article 45).
- (56) « Existe-t-il un néoplatonisme monastique ? Références platoniciennes et exercices du cloître au XII^e siècle », *La tradition du néoplatonisme latin au Moyen Âge et à la Renaissance*, éd. A. Galonnier, Leuven/Paris/Bristol, Peeters, 2020, p. 215-231.
- (55) « Qu'est-ce qu'un texte spirituel à succès ? Étudier un genre littéraire, entre sources médiévales et ressources contemporaines », *Succès des textes latins dans l'Occident médiéval. Approche méthodologique autour du projet Fama*, éd. P. Bourgain et F. Siri, Paris, École des chartes, 2020, p. 61-86.
- * (54) « Notes critiques à propos d'une édition récente de Philippe de Mézières », *Mittellateinisches Jahrbuch*, t. 55, 2020, p. 540-556.
- (53) « Introduction », dans *A Companion to Twelfth-Century Schools*, éd. C. Giraud, Leyde/Boston, Brill, 2020, p. 1-9.
- (52) « The Literary Genres of 'Theology' », *A Companion to Twelfth-Century Schools*, éd. C. Giraud, Leyde/Boston, Brill, 2020, p. 250-271.

2019

- (51) « Lectures médiévales de l'*Elucidarium* d'Honorius Augustodunensis », *Fleur de clergie. Mélanges en l'honneur de Jean-Yves Tilliette*, éd. Olivier Collet, Yasmina Foehr-Janssens, Jean-Claude Mühlethaler, coll. Prunelle Deleville, Genève, Droz, p. 871-887.
- (50) « Conclusion. Faire son salut en péninsule Ibérique, entre unité et diversité », *Œuvrer pour le salut. Moines, chanoines et frères dans la péninsule Ibérique au Moyen Âge*, éd. A. De Las Heras, F. Gallon et N. Pluchot, Madrid, Casa de Velázquez, 2019, p. 235-240.
- (49) « *Ut fiat aequalitas*. Spiritual Training of the Inner Man in the Twelfth-Century Cloisters », *Horizontal Learning in the High Middle Ages. Peer-to-Peer Knowledge Transfer in Religious Communities*, éd. M. Long, T. Snijders et S. Vanderputten, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2019, p. 65-80.
- (48) avec François Trémolières, « Qu'est-ce qu'une fable mystique ? Lectures croisées de Michel de Certeau entre Moyen Âge et époque moderne », *Le discours mystique entre Moyen Âge et première modernité*, t. I, *La question du langage*, dir. M.-C. Gomez-Géraud et J.-R. Valette, Paris, Honoré Champion, 2019, p. 357-391.

2018

- * (47) avec Andrea Pistoia, « La Lettre aux frères du Mont-Dieu ou la création d'une autorité textuelle », *Cîteaux – Commentarii cistercienses*, t. 69, 2018, p. 277-312.
- (46) « Writing about Silence and the Secret in the Twelfth Century. Monastic Variations on a Biblical Theme », *Images, Improvisations, Sound, and Silence from 1000 to 1800 – Degree Zero*, éd. B. Hellemans et A. Jones Nelson, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2018, p. 191-207.

2017

- (45) Avec Claire Angotti, « Les écoles de Reims aux XII^e et XIII^e siècles », *La cathédrale de Reims*, dir. P. Demouy, Paris, PUPS, 2017, p. 59-71.

2016

- (44) « La preuve par la codicologie. L'édition par Karl Müller (1913) du *De vanitate* d'Hugues de Saint-Victor et le manuscrit Paris, Bibl. nat. de France, lat. 15139 », *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Turnhout, Brepols, 2016, p. 889-907.
- (43) « Faire école au XII^e siècle : quelques réflexions générales », *Les écoles de pensée du XII^e siècle et la littérature romane (oc et oil)*, éd. V. Fasseur et J.-R. Valette, Turnhout, Brepols, 2016, p. 99-110.
- (42) avec Marie Formarier, « Avant-propos », *Revue de l'histoire des religions*, numéro thématique, *Fides ex auditu. Théologie et audition dans le christianisme médiéval en Occident*, t. 233, 2016, p. 483-486.
- (41) « L'héritage de l'Empire chrétien : penser la théocratie au XII^e siècle », *Les dieux et le pouvoir. Aux origines de la théocratie*, dir. M.-F. Baslez et C.-G. Schwentzel, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2016, p. 157-169.
- (40) « *Criminosus, falsus testis et sacrilegus*. L'affaire Hincmar de Laon (858-871) », *La pathologie du pouvoir : vices, crimes et délits des gouvernants (Antiquité, Moyen Âge, époque moderne)*, éd. P. Gilli, Leyde/Boston, Brill, 2016, p. 146-163.

2015

- (39) « Les *Lamentationes beati Anselmi*, un florilège spirituel méconnu de la fin du Moyen Âge », *Académie des inscriptions et belles-lettres, Comptes rendus des séances de l'année 2015, juillet-octobre*, fascicule III, Paris, De Boccard, 2015, p. 1259-1283.
- (38) « Mary between Voice and Voicelessness : The Latin *Meditationes* of Bernard de Rosier », *Voice and Voicelessness in Medieval Europe*, éd. I. R. Kleiman, Palgrave, 2015, p. 199-212.
- (37) « La naissance de l'autorité des maîtres au XII^e siècle », *La légitimité implicite. Le pouvoir symbolique en Occident (1300-1640)*, dir. J.-Ph. Genet, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015, vol. 1, p. 245-256.
- (36) Collaboration avec Constant Mews (Monash University), « John of Salisbury and the Schools of the 12th Century », *A Companion to John of Salisbury*, éd. C. Grellard et F. Lachaud, Leyde/Boston, Brill, 2015, p. 31-62.

2014

- (35) « De la grammaire à l'éthique : le *Metalogicon* (I, 13-25) et l'*Entheticus de dogmate philosophorum* (v. 25-166) de Jean de Salisbury », *Rhétorique, poétique et stylistique (Moyen Âge-Renaissance)*, éd. A. Bouscharain et D. James-Raoul, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2014, p. 145-155.

- (34) « La naissance des intellectuels au XII^e siècle », *Annuaire-bulletin de la Société de l'histoire de France année 2010*, Paris, 2014, p. 23-37.
- (33) « Anselme de Laon », *Histoire littéraire de la France publiée par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, t. 43, Paris, De Boccard, 2014, p. 239-291.

2013

- * (32) « La réception des *Meditationes sive orationes* d'Anselme de Cantorbéry à l'âge de l'imprimé », *Revue de l'histoire des religions*, numéro spécial, *Sermo mysticus, Mystique et langage entre Moyen Âge et époque moderne*, t. 230, 2013, p. 545-581.
- * (31) « *Haec vera philosophia*. Notes sur les sermons *Qui habitat* de Bernard de Clairvaux », *Revue des sciences philosophiques et théologiques*, t. 97, 2013, p. 277-298.
- (30) avec F. Trémolières « Avant-propos », *Revue de l'histoire des religions*, numéro thématique, *Sermo mysticus, Mystique et langage entre Moyen Âge et époque moderne*, t. 230, 2013, p. 443-446.
- (29) « Conclusions », *Notre-Dame de Paris 1163-2013. Actes du colloque scientifique tenu au Collège des Bernardins à Paris du 12 au 15 décembre 2012*, éd. C. Giraud, Turnhout, Brepols, 2013, p. 533-537.
- (28) « L'œuvre mariale de Bernard de Rosier (1400-1475). *Tuo sacro dulci eloquio corda nostra compunge* », *Cahiers de Fanjeaux, La parole sacrée*, 47, 2013, p. 461-489.
- (27) « Le rayonnement scolaire de Laon au XII^e siècle, de maître Anselme à Adam de Courlandon », *Bulletin de la Société historique de Haute-Picardie*, numéro spécial : *Laon grand foyer culturel européen au Moyen Âge*, t. 19, 2013, p. 129-144.
- (26) « Anselme de Laon et les Pères. De l'*intentio Patris* à l'*intentio magistri* », *Les réceptions des Pères de l'Église au Moyen Âge. Le devenir de la tradition ecclésiale*, éd. R. Berndt et M. Fédou, Münster, Aschendorff Verlag, 2013, p. 635-656.

2012

- * (25) « Théologie et pédagogie au XII^e siècle : les sentences d'Anselme de Laon et de son école dans le manuscrit Paris, BNF, n.a.l. 181 », *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Âge*, t. 79, 2012, p. 193-287.
- * (24) « Isaac de l'Etoile, prédicateur du Verbe, et la philosophie : des écoles au cloître », *Cîteaux, Commentarii Cistercienses*, t. 63, 2012, p. 193-204.
- (23) « *Bernardus de Rosergio*. La Vierge et le maître. Un sermon inédit de Bernard de Rosier († 1475) pour la fête de la conception de Marie », *Portraits de maîtres offerts à Olga Weijers*, éd. C. Angotti, M. Brinzei et M. Teeuwen, Porto, Brepols, 2012, p. 87-105.
- (22) « Écrire l'histoire d'une âme au XII^e siècle. L'*Otium ad Helwidem sororem* d'Hugues de Soissons », *Mélanges Michel Sot*, Paris, PUPS, 2012, p. 629-639.
- (21) « De la salle de classe au tribunal : l'expertise des maîtres en théologie dans les procès d'hérésie de la première moitié du XII^e siècle », *Experts et expertise au Moyen Âge. Consilium quaeritur a perito, XLII^e Congrès de la SHMESP (Oxford, 31 mars-3 avril 2011)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2012, p. 59-71.
- (20) « Les voyages forment la jeunesse : les migrations scolaires entre la France du Nord et l'Angleterre au XII^e siècle », *La traversée France-Angleterre du Moyen Âge à nos jours*, dir. S. Curveiller, coll. F. Hachez-Leroy et G. Beauvillain, Arras, Artois Presses Université, 2012, p. 19-26.

2011

- * (19) « Entre commentaire, sentence et glose : la 'lettre sur la Cène dite de saint Anselme' », *Sacris Erudiri*, t. 50, 2011, p. 461-481.

- (18) « Les sermons inédits de Guillaume le Français (fl. 1130-1140), moine de Saint-Bertin », *Universitas scholarium. Mélanges réunis en l'honneur de Jacques Verger par ses anciens étudiants*, éd. C. Giraud et M. Morard, Genève, Droz, 2011, p. 349-386.
- (17) « Le *De vanitate mundi* d'Hugues de Saint-Victor et la tradition littéraire du *contemptus mundi* au XII^e siècle », *Ugo di San Vittore. Atti del XLVII Convegno storico internazionale, Todi, 10-12 ottobre 2010*, Spolète, CISAM, 2011, p. 67-92.
- (16) « Introduction », *Retelling the Bible. Literary, Historical, and Social Contexts*, éd. L. Doležalova et T. Visi, Fankfurt am Main, Peter Lang, 2011, p. 185-188.
- (15) « La *sacra pagina* et les écoles du premier XII^e siècle » *Glosulae in Priscianum : Arts du langage et théologie aux confins des XI^e et XII^e siècles*, dir. I. Rosier-Catach, Turnhout, Brepols, 2011, p. 235-246.
- (14) « L'école de Laon entre arts du langage et théologie », *Glosulae in Priscianum : Arts du langage et théologie aux confins des XI^e et XII^e siècles*, dir. I. Rosier-Catach, Turnhout, Brepols, 2011, p. 351-371.

2010

- * (13) « Du silence à la parole : le latin spirituel d'Hugues de Saint-Victor dans le *De vanitate mundi* », *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Âge*, t. 77, 2010, p. 7-27.
- (11 et 12) « L'école de Saint-Victor dans la première moitié du XII^e siècle, entre école monastique et école cathédrale » et en coll. avec P. Stirnemann, « Le rayonnement de l'école de Saint-Victor. Manuscrits de la bibliothèque Mazarine », *L'école de Saint-Victor de Paris. Influence et rayonnement du Moyen Âge à l'époque moderne. Actes du Colloque international du C.N.R.S. pour le neuvième centenaire de la fondation (1108-2008)*, éd. D. Poirel, Turnhout, Brepols, 2010, p. 101-119 et p. 653-666.
- (10) « Guillaume de Champeaux », *Saint-Victor 1108-2008, Conférences du Jubilé*, Serrières, 2010, p. 37-45.
- (9) « Augustinianism », *The Oxford Dictionary of the Middle Ages*, éd. R. E. Bjork, Oxford, Oxford University Press, 2010, p. 207.
- (8) « Anselm of Laon in the Twelfth-Century Schools: Between *fama* and *memoria* », *The Making of Memory in the Middle Ages*, éd. L. Doležalova, Leyde - Boston, Brill, 2010, p. 331-345.

2009

- * (7) « Le réseau des écoles cathédrales dans la province ecclésiastique de Reims, dans la première moitié du XII^e siècle », *Cahiers de Recherches Médiévales*, t. 18, 2009, p. 39-51.
- (6) « Le recueil de sentences de l'école de Laon *Principium et causa* : un cas de pluri-attribution », *Parva pro magnis munera. Études de littérature tardo-antique et médiévale offertes à François Dolbeau par ses élèves*, éd. M. Goullet, Turnhout, Brepols, 2009, p. 245-269.
- (5) « Discours magistral, parole d'autorité et violence cachée dans les sentences d'Anselme de Laon († 1117) », *Le mot qui tue. Une histoire des violences intellectuelles de l'antiquité à nos jours*, dir. V. Azoulay et P. Boucheron, Paris, Champ Vallon, 2009, p. 263-274.
- (4) « *Lectiones magistri Anselmi*. Les commentaires d'Anselme de Laon sur le Cantique des cantiques », *The Multiple Meaning of Scripture. The Role of Exegesis in Early-Christian and Medieval Culture*, éd. Ineke van't Spijker, Leyde - Boston, Brill, 2009, p. 177-201.

2008

Brochure : *L'influence et le rayonnement de l'école de Saint-Victor au Moyen Âge. Manuscrits victorins*, en coll. avec Patricia Stirnemann, Paris, 2008 [catalogue de l'exposition organisée à la Bibliothèque Mazarine à l'automne 2008].

- (3) « *Per verba magistri*. La langue des maîtres théologiens au premier XII^e siècle », *Zwischen Babel und Pfingsten / Entre Babel et Pentecôte, Sprachdifferenzen und Gesprächsverständigung in der Vormoderne (8.-16. Jahrhundert)*. *Différences linguistiques et communication orale avant la modernité (VIII^e-XVI^e siècle)*, dir. Peter von Moos, Zürich – Berlin, LIT Verlag, 2008, p. 357-373.

2006

- * (2) En collaboration avec Constant Mews (Monash University) : « Le *Liber pancrisis*, un florilège des Pères et des maîtres modernes du XII^e siècle », *Archivum latinitatis medii aevii (Bulletin Du Cange)*, t. 64, 2006, p. 145-191.
- (1) « Tradition patristique et modernité théologique en Normandie au XII^e siècle : l'exemple du manuscrit Paris, BNF, n. a. l. 451 », *La place de la Normandie dans la diffusion des savoirs, du livre manuscrit à la bibliothèque virtuelle*, Rouen, 2006, p. 55-77.

2002

« Le *De vanitate mundi* d'Hugues de Saint-Victor († 1141). Édition critique et commentaire », *Positions des thèses de l'école nationale des chartes*, Paris, 2002, p. 63-71.

2001

Notices sur Abélard et Hugues de Saint-Victor dans le *Dictionnaire historique de l'éducation chrétienne d'expression française*, Paris, 2001, p. 10-11 et p. 349-351.